

**Mount Nittany Health  
Financial Assistance Policy – Plain Language Summary**

**[Mount Nittany Health  
財務援助政策簡明概要]**

Mount Nittany Medical Center and Mount Nittany Physician Group (「Mount Nittany Health」) Financial Assistance Policy (「FAP」) exists to provide financial assistance to persons who have healthcare needs and are uninsured, underinsured, ineligible for a government assistance, or otherwise unable to pay, for medically necessary care based on their individual financial situation.. Patients seeking financial assistance must apply for the program, which is summarized herein.

[Mount Nittany Medical 和 Mount Nittany Physician Group (統稱「Mount Nittany Health」) 財務援助政策 (「FAP」) 旨在向有醫療保健需求且未投保、保額不足、沒有資格獲得政府援助或其他基於其個人財務狀況無法支付有醫療必要性的照護費用的人士提供財務援助。尋求財務援助的患者必須申請計劃，現概述如下。]

**Eligible Services:** Financial assistance is only available for emergency or other medically necessary healthcare services. Not all services provided within Mount Nittany Health's hospital facility are covered under this FAP. Certain services which are separately billed by other providers, such as physicians or laboratories, may not be covered. Please refer to Appendix A of Mount Nittany Health's FAP for a list of providers that provide healthcare services within the hospital facility.

[**符合條件的服務：**財務援助僅可用於急救或其他有醫療必要性的醫療保健服務。本 FAP 並不涵蓋在 Mount Nittany Health 的醫院設施內提供的所有服務，由其他提供者（如醫師或實驗室）單獨計費的特定服務可能不被覆蓋。請參見 Mount Nittany Health 的 FAP 附錄 A，查看在醫院設施內提供醫療保健服務的提供者名單。]

**Eligible Patients:** Patients receiving eligible services, who submit a complete financial assistance application (including related documentation/information), and are determined eligible for financial assistance.

[**符合資格的患者：**接受符合條件的服務、提交完整的財務援助申請（包括相關文件／資料）並被認定符合財務援助資格的患者。]

**How to Apply:** The FAP and FAP Application may be obtained/completed/submitted as follows:

- Download the documents from the following website:  
<https://www.mountnittany.org/medical-facilities/mount-nittany-medical-center/patients/billing-and-payment-options>
- Request documents be mailed to you, by calling the Mount Nittany Medical Center Business Office at (814)234-6171 or the Mount Nittany Physician Group at (814)278-4807.
- Paper copies are also available at the Mount Nittany Medical Center Business Office located at:  
  
Mount Nittany Medical Center, Business Office, 1800 E. Park Avenue, State College, PA 10803
- All completed Applications (with required documentation) should be delivered or mailed to:

Mount Nittany Health, P.O. Box 1259, State College, PA 16804-1259

[**如何申請：**FAP 和 FAP 申請可按以下方式獲得／完成／提交：

- 從以下網站下載文件：  
<https://www.mountnittany.org/medical-facilities/mount-nittany-medical-center/patients/billing-and-payment-options>
- 撥打 (814)234-6171 聯絡 Mount Nittany Medical Center 醫務部或撥打 (814)278-4807 聯絡 Mount Nittany Physician Group，申請向您郵寄文件。
- Mount Nittany Medical Center 醫務部亦提供紙質副本，其地址：  
  
Mount Nittany Medical Center, Business Office, 1800 E. Park Avenue, State College, PA 10803
- 所有填妥的申請（隨附所要求的文件）應送達或郵寄至：

Mount Nittany Health, P.O. Box 1259, State College, PA 16804-1259]

**Determination of Financial Assistance Eligibility:** Generally, patients may be eligible for financial assistance when their family gross income is less than or equal to 250% of the Federal Poverty Level (「FPL」). Any individual determined to be eligible for financial assistance under the FAP will not be charged more than Amounts Generally Billed (「AGB」) for any emergency or other medically necessary healthcare services. Any FAP-eligible individual will always be charged the lesser of AGB or any discount available under the FAP.

[財務援助資格認定：一般情況下，家庭總收入低於或等於聯邦貧困水平（「FPL」）250% 的患者可以有資格獲得財務援助。對於任何急救或其他有醫療必要性的醫療保健服務，對被認定為有資格獲得 FAP 財務援助的人士所收取的費用將不會高於一般計費金額（「AGB」）。對任何符合 FAP 資格的人士所收取的費用將始終以 AGB 或根據 FAP 所提供的任何折扣中較低者為準。]

Financial assistance levels, based solely on FPL are:

- Family gross income less than or equal to 250% of FPL  
Full financial assistance; \$0 is billable to the patient.
- Family gross income greater than 250%, catastrophic illness or medical indigence situations  
Financial assistance on case-by-case basis

[財務援助標準完全基於 FPL：

- 家庭總收入低於或等於 FPL 的 250%  
將獲得全部財務援助；對患者計費 0 美元。
- 家庭總收入高於 FPL 的 250%，存在重大疾病或醫療缺乏狀況  
財務援助根據具體情況而定]

There are instances when a patient appears to be eligible for financial assistance, but there is no financial assistance form on file due to lack of supporting documentation. Often there is adequate information provided by the patient or obtained through other sources, which could provide sufficient evidence to provide the patient with financial assistance. In the event there is no evidence to support a patient's eligibility for financial assistance, Mount Nittany Health may use outside agencies in determining estimated income amounts for the basis of determining financial assistance eligibility and potential discount amounts. If determined to be eligible for less than the most generous assistance available, Mount Nittany Health will provide additional information on how to apply for more generous assistance.

[有時，患者看上去可能符合財務援助資格，但由於缺少證明文件，財務援助表並未歸檔。通常，由患者提供或透過其他來源獲取的資訊均足以作為證據來為患者提供財務援助。如果沒有證據證明患者符合財務援助的資格，Mount Nittany Health 可利用外部機構確定估計的收入金額，以作為認定財務援助資格及可能折扣金額的依據。如果被認定有資格獲得的援助少於可提供的最多援助，Mount Nittany Health 將提供有關如何申請更多援助的額外資訊。]

The Mount Nittany Health FAP, Application and PLS are available in English and in the primary language of populations with limited proficiency in English (「LEP」) that constitutes the lesser of 1,000 individuals or 5% of the community served by Mount Nittany Health.

[可提供 Mount Nittany Health FAP、申請和 PLS 的英文及英語能力有限（「LEP」）群體（人口達到 1000 人或占 Mount Nittany Health 所服務社區的 5%，以較低者為準）的主要語言版本。]

For help, assistance or questions please visit or call the Mount Nittany Medical Center Business Office or Mount Nittany Physician Group (address and telephone number included above).

[如需幫助、援助或有疑問，請造訪或致電 Mount Nittany Medical Center 醫務部或 Mount Nittany Physician Group（地址和電話號碼如上文所示）。]